

P-touch

E100  
Podręcznik użytkownika  
Polski

Za pomocą drukarki P-touch E100 można tworzyć etykiety przeznaczone do wielu różnych zastosowań. Duży wybór wielkości znaków i stylów pisma umożliwia przygotowywanie profesjonalnych własnych etykiet. Dzięki szerokiej gamie kaset z taśmą można drukować etykiety różnej wielkości, w stosowanych w przemyśle kolorach. Przed rozpoczęciem przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Wydrukowano w Chinach  
LAB672001

## Zasady bezpieczeństwa

## OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

Należy postępować zgodnie z tymi wskazówkami, aby uniknąć ryzyka pożaru, poparzeń, obrażeń, porażenia prądem elektrycznym, przebieg, przegrzania, wydzielenia nietypowych zapachów lub dymu.

- Aby uniknąć zniszczenia lub uszkodzenia urządzenia, korzystaj zawsze z właściwego napięcia i zalecanego zasilacza sieciowego (AD-24ES).
- Nie dotykaj drukarki P-touch podczas burzy z piorunami.
- Nie korzystaj z drukarki P-touch/zasilacza sieciowego w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki.
- Nie przeciążaj przewodu zasilania.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania sieciowego ani wtyczce. Nie zginaj ani nie ciągnij na siłę przewodu zasilania. Zawsze dobrze trzymaj zasilacz sieciowy podczas odłączania go od gniazda sieci elektrycznej.
- Sprawdź, czy wtyczka jest do końca włożona w gniazdo sieci elektrycznej. Nie używaj gniazda, które jest poluzowane.
- Nie dopuszczaj do zmontowania drukarki P-touch/zasilacza sieciowego/wtyczki zasilania/baterii, na przykład przez trzymanie ich mokrymi rękami lub rozlewanie na nie płynów.
- Jeśli płyn z baterii wycieknie i dostanie się do oczu, niezwłocznie przepłukaj oczy dużą ilością czystej wody i skontaktuj się z lekarzem. Płyn z baterii może doprowadzić do uszkodzenia oka.
- Nie otwieraj ani nie zmieniaj niczego w drukarce P-touch/zasilaczu sieciowym/bateriach.
- Nie dopuszczaj do jednoczesnego dotknięcia bieguny dodatniego i ujemnego baterii przez metalowe przedmioty.
- Nie używaj ostрых lub metalowych przedmiotów, takich jak pinceta lub metalowy długopis do zmiany baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia i unikaj wystawiania baterii na działanie wysokiej temperatury.
- Odłącz zasilacz sieciowy lub wyjmij baterie i przewij pracę urządzenia natychmiast po stwierdzeniu nietypowych zapachów, wysokiej temperatury, przebarwień, deformacji lub czegośkolwiek niepokojącego podczas korzystania z urządzenia lub jego przechowywania.
- Nie używaj uszkodzonych lub przeciekających baterii, ponieważ płyn może przedostać się na ręce.
- Nie używaj uszkodzonych lub przeciekających baterii lub baterii z uszkodzoną etykietą. Występuje możliwość wydzielenia ciepła.

## PRZESTROGA

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie lub średnie obrażenia.

Należy przestrzegać tych wskazówek, aby uniknąć obrażeń, wycieku płynu, poparzeń lub wysokiej temperatury.

- Gdy drukarka P-touch nie jest używana, należy ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ponadto nie należy pozwalać dzieciom na wkładanie części drukarki P-touch do ust. W przypadku pokłnięcia jakichkolwiek przedmiotów należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Tuż po wydrukowaniu nie dotykaj metalowych części znajdujących się w pobliżu głowicy drukującej.
- Nie dotykaj ostrza obcinarki.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, należy niezwłocznie przepłukać je czystą wodą.
- Jeśli drukarka P-touch ma nie być używana przez jakiś czas, wyjmij baterie i odłącz zasilacz sieciowy.
- Nie używaj innych baterii niż zalecane. Nie mieszaj ze sobą starych i nowych baterii bądź baterii różnego typu, o różnym poziomie naładowania, pochodzących od różnych producentów lub różnych modeli baterii. Nie wkładaj baterii w odwrotną polaryzację.
- Unikaj upuszczania lub uderzania drukarki P-touch lub zasilacza.
- Nie naciskaj na wyświetlacz LCD.
- Uważaj, aby nie przycisnąć palców podczas zamykania pokrywy kasety.
- Przed użyciem akumulatorów Ni-MH uważnie przeczytaj instrukcje dotyczące akumulatorów i ładowarki, aby użyć ich prawidłowo.
- Przed użyciem akumulatorów Ni-MH naładuj je za pomocą specjalnej ładowarki.

## Zalecenia ogólne

- W zależności od miejsca, materiału i pogody, etykiety mogą się odklejać lub ich odklejenie może stać się niemożliwe, ich kolor może się zmienić lub etykiety mogą zabarwić inne przedmioty. Przed naklejeniem etykiety sprawdź warunki atmosferyczne i właściwości materiału.
- Nie korzystaj z drukarki P-touch w jakikolwiek inny sposób lub w jakimkolwiek innym celu niż opisany w niniejszej instrukcji. Takie działanie może doprowadzić do wypadków lub uszkodzenia drukarki P-touch.
- Z drukarką P-touch używaj wyłącznie taśm Brother TZe. Nie używaj taśm, które nie posiadają oznaczenia TZe.
- Do czyszczenia drukarki P-touch używaj miękkiej suchej ściereczki — nie używaj alkoholu ani innych organicznych rozpuszczalników.

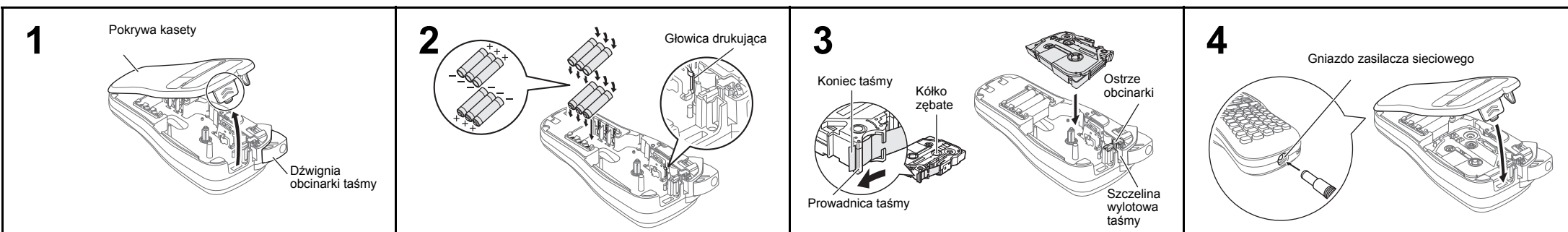
Deklaracja zgodności  
(tylko Europa)

Firma Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561 Japan  
oświadcza, że niniejszy produkt i zasilacz sieciowy spełniają zasadnicze wymogi i inne mające zastosowanie postanowienia dyrektyw i przepisów stosowanych we Wspólnocie Europejskiej. Deklarację zgodności można pobrać z naszej strony internetowej. Odwiedź stronę <http://solutions.brother.com/> oraz:

- wybierz „Europe”
- wybierz kraj
- wybierz model
- wybierz „Podręcznik” oraz język, a następnie kliknij „Szukaj”
- wybierz „Deklaracja zgodności”
- kliknij „Pobierz”

Deklaracja zostanie pobrana jako plik PDF.

## Zasilanie i kasetka z taśmą



Otwórz pokrywę kasety, naciskając wskazane wtyczki w górnej części urządzenia P-touch.

Jeśli kasetka z taśmą jest już zainstalowana, wyjmij ją, wyciągając w górę. Ponadto, jeśli baterie są już zainstalowane, wyjmij je.

- Na czas wymiany baterii lub kasety z taśmą konieczne wyłączyć zasilanie.

Włóż sześć nowych baterii alkalicznych AAA (LR03: nie dołączono) lub całkowicie naładowanych akumulatorów Ni-MH (HR03: nie dołączono), upewniając się, że ich bieguny skierowane są we właściwą stronę. Użytkownicy baterii alkalicznych: Zawsze należy wymieniać wszystkie sześć baterii na nowe. Użytkownicy akumulatorów Ni-MH: Zawsze należy wymieniać wszystkie sześć akumulatorów na całkowicie naładowane.

## UWAGA

Aby uzyskać informacje na temat zalecanych baterii, odwiedź stronę <http://solutions.brother.com/>

Włóż kasetkę z taśmą, upewniając się, że wsłoczyła na swoje miejsce.

- Sprawdź, czy koniec taśmy przechodzi pod prowadnicami.
- Z drukarką P-touch używaj wyłącznie taśm Brother TZe.

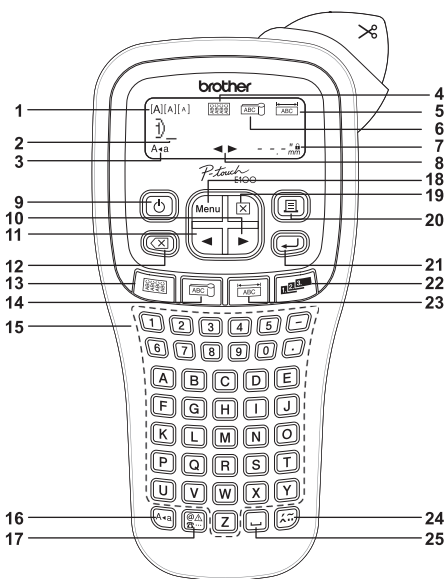
Bezpiecznie zamknij pokrywę kasety, upewniając się, że wsłoczyła na swoje miejsce.

## UWAGA

W przypadku korzystania z zasilacza sieciowego (AD-24ES)

- Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilacza sieciowego w dolnej części urządzenia P-touch.
- Podłącz wtyczkę do najbliższego gniazda sieciowego. W celu podtrzymywania zawartości pamięci zalecamy używanie baterii alkalicznych AAA (LR03) lub akumulatorów Ni-MH (HR03) wraz z zasilaczem sieciowym.

## Wyświetlacz LCD i klawiatura



- Rozmiar
- Kursor
- Wielkie litery
- Owijka kabla
- Płyta czołowa
- Flaga kabla
- Długość etykiety
- Jeśli wybrano określoną długość etykiety, wyświetlony zostanie również symbol
- Kierowanie (lewe, prawe)
- Klawisz zasilania
- Klawisz kursora: Prawo
- Klawisz kursora: Lewo
- Klawisz Backspace
- Klawisz Owijka kabla
- Klawisz Flaga kabla
- Klawisze znaków
- Klawisz wielkich liter
- Klawisz symboli
- Klawisz menu
- Klawisz Wyczyść
- Klawisz drukowania
- Klawisz Enter
- Klawisz Szereguj
- Klawisz Płyta czołowa
- Klawisz akcentów
- Klawisz spacji

## UWAGA

- Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest jeden wiersz zawierający 15 znaków, ale można wprowadzić tekst o długości 80 znaków.
- Podczas wybierania ustawień naciśnij klawisz spacji, aby wrócić do pozycji domyślnej.

- Podgląd wydruku to wygenerowany obraz etykiety, który może różnić się do rzeczywistego wyglądu wydrukowanej etykiety.
- Długość etykiety wyświetlanej na wyświetlaczu LCD może nieznacznie różnić się od rzeczywistej długości wydrukowanej etykiety.

## Dane techniczne

Wymiary: (szer. x gł. x wys.)	Ok. 110 × 208 × 59 mm
Ciężar:	Ok. 390 g (bez baterii i kasety z taśmą)
Zasilanie:	Sześć baterii alkalicznych AAA (LR03) Sześć akumulatorów AAA Ni-MH (HR03)*1 Zasilacz sieciowy (AD-24ES)
Kaseta z taśmą:	Taśma Brother TZe (szerokość) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

\*1 Aby uzyskać informacje na temat zalecanych baterii, odwiedź stronę <http://solutions.brother.com/>

## Ustawienia początkowe

## 1 Włącz urządzenie.

Włóż sześć baterii AAA, aby zapewnić zasilanie, a następnie naciśnij klawisz

## 2 Ustaw język.

Menu → [Język] → [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Portug. (BR)/Română/Slovenski/Slovensky/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch]

## 3 Ustaw jednostkę miary.

Ustawienie domyślne to [mm].

Menu → [Jednostka] → [cal/mm]

## UWAGA

- Jeśli w ciągu pięciu minut nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, urządzenie automatycznie się wyłączy.
- Aby anulować dowolną czynność, naciśnij klawisz

## Rozwiązywanie problemów

## Komunikat o błędzie

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
Słaba bat.!	Baterie są słabe. W przypadku używania baterii alkalicznych AAA: Wymień je na nowe. W przypadku używania akumulatorów Ni-MH: Naładuj je.
Słaba bat.!	Zainstalowane baterie są rozładowane.
Niepoprawny!	Wprowadzono nieprawidłową długość etykiety, długość tabulatora, średnicę kabla, długość flagi lub długość płyty czołowej. W funkcji szeregowania wybrano nieprawidłowy znak lub liczbę do zwiększania.
Brak danych!	Próbowano wydrukować plik tekstowy, gdy w pamięci nie było żadnych danych. Naciśnięto  lub  bez wprowadzania tekstu.
Koniec wrsz!	Próbowano wprowadzić trzeci wiersz, naciskając klawisz . Próbowano wydrukować lub wyświetlić podgląd dwóch wierszy tekstu w przypadku zainstalowania taśmy o szerokości 3,5 lub 6 mm. Zainstaluj szerszą taśmę.
Brak kasety!	Próbowano wydrukować lub wyświetlić podgląd etykiety bez zainstalowanej kasety.
Błąd cięcia!	Dźwignia obcinarki taśmy została użyta w trakcie procesu drukowania.

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
Peł. pamięć!	Wprowadzono już maksymalną liczbę znaków (80 znaków dla zwykłego tekstu).
Tkst za dłg!	Ponieważ liczba wprowadzonych znaków przekracza długość etykiety, skróć tekst lub wybierz opcję [Auto] jako długość etykiety.
Bz ramki OK?	Drukowanie na taśmie o szerokości 3,5 mm z włączonym nieprawidłowym ustawieniem ramki. (Naciśnij klawisz , aby drukować bez ramki, lub klawisz , aby anulować.)
Wysuwać?	Taśma jest podawana po drukowaniu, gdy wybrana jest opcja [Druk ciągly]. Patrz „Ustawianie marginesów”.
Zła taśma!	Użyj kasety z taśmą oznaczonej symbolem TZe.

## Co zrobić, gdy...

Problem	Rozwiązanie
Na wyświetlaczu nic się nie wyświetla po włączeniu urządzenia P-touch.	Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone. Jeśli baterie są słabe, wymień je.
Po wydrukowaniu etykiety margines (przestrzeń) po obu stronach jest za duży.	Patrz sekcja „Ustawianie marginesów” w niniejszej instrukcji i wybierz opcję [Polowa] lub [Wąski], aby zmniejszyć marginesy dla etykiety.
Urządzenie P-touch nie drukuje lub wydrukowane znaki nie mają prawidłowego kształtu.	Sprawdź, czy poprawnie włożono kasetę z taśmą. Jeśli kasetka na taśmę jest pusta, wymień ją. Sprawdź, czy pokrywa kasety jest całkowicie zamknięta.
Ustawienie samo się wyzerowało.	Jeśli baterie są słabe, wymień je. Gdy zasilanie zostanie odłączone na ponad trzy minuty, cały tekst i formaty na wyświetlaczu zostaną utracone. Zastaną również skasowane ustawienia języka i jednostek.
Na wydrukowanej etykietce widoczna jest pusta pozioma linia.	Głowica drukująca może być pokryta kurzem. Wyjmij kasetę z taśmą i za pomocą suchego wacika bawełnianego delikatnie przetrzyj głowicę drukującą, wykonując ruchy w górę i w dół. Głowicę drukującą można łatwiej wyczyścić przy użyciu opcjonalnej kasety do czyszczenia głowicy drukującej (TZe-CL3).

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie P-touch „zawiesiło się” (to znaczy, nic się nie dzieje po naciśnięciu przycisku nawet wtedy, gdy urządzenie jest włączone).	Patrz „Resetowanie urządzenia P-touch”.
Urządzenie wyłącza się przy próbie drukowania.	Baterie mogą być słabe. Wymień je. Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone.
Taśma nie jest właściwie podawana lub blokuje się wewnątrz urządzenia.	Sprawdź, czy koniec taśmy przechodzi pod prowadnicami. Użyj dźwigni obcinarki taśmy podczas drukowania. Nie dotykaj dźwigni obcinarki w trakcie drukowania.
Aby utworzyć nową etykietę, wszystkie ustawienia tekstu i formatu muszą być zresetowane.	Naciśnij klawisz  i wybierz opcję [Tekst&format].
Wyświetlacz LCD ustawiony jest na niewłaściwy język.	Patrz „Ustawienia początkowe”.

## Dane kontaktowe

Dane kontaktowe zależą od kraju.  
Odwiedź nasz serwis internetowy pod adresem <http://www.brother.eu/>

# PODSTAWOWE UŻYTKOWANIE

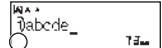
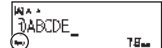
## Wprowadzanie tekstu

### ▶ Przełączanie pomiędzy wielkimi a małymi literami



Wielkie litery (A+a) WŁ.)

Małe litery (A+a) WYL.)



### ▶ Wprowadzanie dwóch wierszy tekstu

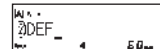
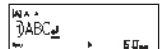
Aby wprowadzić dwa wiersze, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Wpisz pierwszy wiersz, a następnie naciśnij klawisz [↵], aby wpisać drugi wiersz.
- Przesuń kursor do miejsca, w którym ma się rozpocząć drugi wiersz, i naciśnij klawisz [↵].

W przypadku dwóch wierszy tekstu użyj taśmy o szerokości 9 lub 12 mm.

Wyświetlacz LCD

Obraz etykiety



### ⚠ UWAGA

Nie naciskaj przycisku [↵] po drugim wierszu, w przeciwnym razie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie „Koniec wrszl!”.

### ▶ Usuwanie

Naciśnij [X], aby usunąć litery pojedynczo.

Aby usunąć cały tekst i ustawienia:



Aby usunąć tylko tekst:



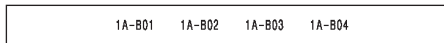
### ▶ Wprowadzanie tabulatora



Aby zmienić długość tabulatora:



Korzystając z taśmy o szerokości 9 mm z ustawieniami rozmiaru tekstu [Mała], szerokości tekstu [x 1/2] i długości tabulatora [15 mm] można utworzyć etykietę odpowiednią do panelu krosowniczego.



### ⚠ UWAGA

Wprowadzenie tabulatora spowoduje umieszczenie kursora w kolejnej długości tabulatora od lewej strony etykiety, a nie od ostatniej pozycji znaku.

### ▶ Wprowadzanie liter z akcentami



A	Á ÁÁ Ä Å	À Á Á Á Á	a	á á á á á á á á á á á
C	Č Č Č	Ð Ð Ð	c	č č č d đ đ đ
E	É É É É É É É É É	e	é é é é é é é é é	
G	Ĝ Ĝ Ĝ	Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ	g	ĝ ĝ ĝ ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ
K	Ķ Ķ Ķ Ķ Ķ Ķ Ķ	k	ķ ķ ķ ĺ ĺ ĺ ĺ ĺ	
N	Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń Ń	n	ń ń ń ń r r r r r	
O	Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó Ó	o	ó ó ó ó ó ó ó ó ó ó	
S	Š Š Š Š Š Š Š Š Š Š	T	š š š š š š š š š š	
U	Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú	u	ú ú ú ú ú ú ú ú ú ú	
Y	Ý Ý Ý	Z	ý ý ý z z z z z z z z z z	

- Aby anulować bieżącą operację, naciśnij [X].
- Kolejność liter z akcentami różni się w zależności od wybranego języka wyświetlacza LCD.

### ▶ Zmiana długości etykiety



### ⚠ UWAGA

- Po wydrukowaniu etykiety odetnij ją wzdłuż wydrukowanych kropek (·) nożyczkami, aby długość etykiety odpowiadała ustawieniu urządzenia P-touch.
- Jeśli wybrano określoną długość etykiety, wyświetlony zostanie również symbol [⚠].

## Resetowanie urządzenia P-touch E100

System etykietowania P-touch E100 można zresetować, gdy konieczne jest zainicjowanie ustawień lub gdy urządzenie P-touch E100 nie działa prawidłowo.

- Wyłącz drukarkę etykiet P-touch, przytrzymaj wciśnięty klawisz [Menu] i [R], a następnie naciśnij klawisz [ON], aby ponownie włączyć drukarkę etykiet P-touch.

- Zwolnij klawisze [Menu] i [R].

Drukarka P-touch zostanie włączona ze zresetowaną pamięcią wewnętrzną.

### ⚠ UWAGA

Wszystkie teksty, ustawienia i zapisane pliki zostaną usunięte.

## Drukowanie etykiet

### ▶ Podgląd

Przed wydrukowaniem można wyświetlić podgląd tekstu.



### ▶ Podawanie (podawanie taśmy)



### ▶ Drukowanie

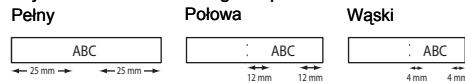


- Jeśli wymagana jest tylko jedna kopia etykiety, naciśnij klawisz [↵] bez wybierania liczby kopii.
- Liczbę kopii można również określić naciskając odpowiedni klawisz numeryczny.
- Aby uniknąć uszkodzeń taśmy, nie dotykaj dźwigni obcinarki, gdy wyświetlany jest komunikat „Drukowanie...” lub „Wysuwanie...”.
- Aby odciąć etykietę, naciśnij dźwignię obcinarki taśmy w prawym górnym rogu urządzenia P-touch.
- Oderwij wydrukowaną etykietę z podłoża i naklej ją.
- Można wydrukować do 9 kopii każdej etykiety.

### ▶ Ustawianie marginesów



[Pełny]/[Połowa]/[Wąski]  
Aby ustawić taki sam margines po obu stronach tekstu.



### [Druk ciągły]

Do druku wsadowego bez wysuwania każdej etykiety.

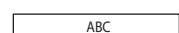
- Wpisz tekst.
- Naciśnij klawisz [↵]. Zostanie wyświetlona opcja [Kopie: ].
- Naciśnij klawisz [↵] lub wprowadź liczbę za pomocą klawiszy numerycznych w celu wybrania liczby kopii.
- Naciśnij klawisz [↵]. Drukowanie zostanie rozpoczęte, a następnie wyświetlony zostanie komunikat „Wysuwać?”.
- Naciśnij klawisz [X], aby wprowadzić więcej tekstu.
- Usuń tekst, wprowadź tekst następnej etykiety, a następnie naciśnij klawisz [↵].
- Gdy zostanie wyświetlony komunikat „Wysuwać?” po wydrukowaniu ostatniej etykiety, naciśnij klawisz [↵].
- Po wysunięciu taśmy naciśnij dźwignię obcinarki, aby odciąć serię etykiet.

### ⚠ UWAGA

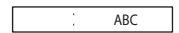
Gdy ustawiona jest opcja [Połowa] lub [Wąski], wyświetlana długość etykiety to długość od wydrukowanych kropek (·) do końca etykiety.

Wyświetlacz LCD

Obraz etykiety



Połowa



Wąski

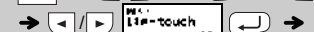


- Aby wydrukować więcej niż 1 kopię etykiety z minimalnymi marginesami, ustaw margines na [Wąski].
- Gdy ustawiona jest opcja [Druk ciągły], podaj taśmę przed użyciem obcinarki, bo w przeciwnym razie część tekstu może zostać odcięta. Ponadto, obejtnij nożyczkami wzdłuż wydrukowanych kropek (·), aby tekst był wyśrodkowany na etykietce. \* Wysuń taśmę, zanim użyjesz obcinarki.
- Nie ciągnij za taśmę, ponieważ może to uszkodzić kasetę z taśmą.

## Zapisywanie plików etykiet

Można zapisać do 9 etykiet i przywołać je później w celu wydrukowania. W każdym pliku można zapisać do 80 znaków, a cała pamięć może pomieścić do 720 znaków. Można również edytować i zmieniać zapisaną etykietę.

### ▶ Drukowanie



### ▶ Zapisywanie



### ▶ Otwieranie



### ⚠ UWAGA

W przypadku próby zapisania etykiety pod numerem, pod którym została już zapisana inna etykieta, wyświetlony zostanie komunikat „Nadpisać?”. Naciśnij klawisz [↵], aby zapisać nową etykietę. Naciśnij klawisz [X], aby anulować.

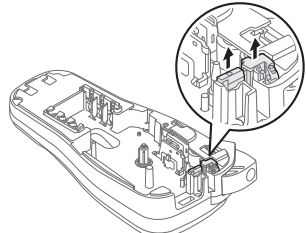
## Akcesoria

**Kasety z taśmą:** Patrz załączony „Katalog Taśm”.  
**Zespół obcinarki:** TC-4 (wymienialny).

Jeśli ostre obcinarki stępi się po wielokrotnym użyciu i nie będzie można poprawnie odciąć taśmy, należy wymienić obcinarkę na nową (nr części TC-4), którą można otrzymać u autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother.

### ▶ Wymiana zespołu obcinarki

- Wymij dwie części zespołu obcinarki (zielone) w kierunku wskazywanym przez strzałki na ilustracji.



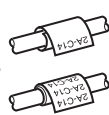
- Zainstaluj nowy zespół obcinarki. Wepchnij go, aż wskoczy na swoje miejsce.

⚠ Nie dotykaj bezpośrednio ostrza obcinarki palcami.

# KORZYSTANIE Z SZABLONÓW

## Owijka kabla

Można utworzyć etykietę owijaną wokół kabla lub przewodu. Wprowadzony wiersz tekstu jest obracany o 90° w lewo i drukowany na etykietce, której długość określana jest automatycznie na podstawie ustawienia średnicy kabla.

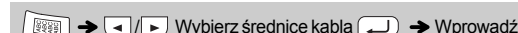


W przypadku użycia funkcji KabObr/Powt, tekst jest drukowany wielokrotnie wzdłuż etykiety, aby można go było odczytać z dowolnego kąta.

Pow tkst:wyt



Pow tkst: wt



Wybierz długość flagi [↵] → Wprowadź tekst [↵] → [Kopie: ] [1 - 9] [↵]

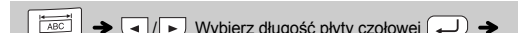
- Średnica kabla: Dostępna od 3 do 90 mm Domyślne: 6 mm
- Aby aktywować funkcję Pow tkst, naciśnij [Menu], a następnie wybierz [KabObr/Powt].

### ⚠ UWAGA

- W przypadku etykiet mocowanych do kabli i przewodów zalecamy użycie elastycznej taśmy identyfikacyjnej. Funkcji flagi kabla należy użyć, gdy średnica obiektu jest mniejsza niż 3 mm.
- Aby dezaktywować funkcję Owijka kabla/Flaga kabla/Płyta czołowa, naciśnij odpowiednio [Wybierz], [ABC], [ABC], co spowoduje przywrócenie ustawień standardowych.

## Płyta czołowa

Etykiety drukowane za pomocą tej funkcji mogą być użyte do identyfikowania różnych komponentów lub paneli. Blok tekstu jest równomiernie rozmieszczony na pojedynczej etykietce.



- Długość płyty czołowej: Od 30 do 300 mm Domyślne: 50 mm

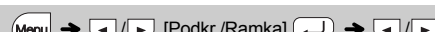
### ⚠ UWAGA

Aby umieścić tekst odpowiednio dla wielu portów w jednym wydruku, należy użyć funkcji druku ciągłego z długością płyty czołowej ustawioną na równą szerokości portu lub należy wprowadzić długość płyty czołowej równą całkowitej długości wszystkich portów, a następnie użyć funkcji tabulacji do rozmieszczenia danych każdego portu.

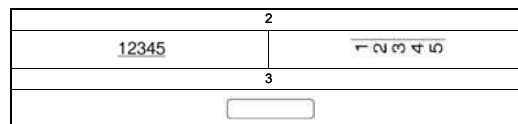
## PRZYDATNE FUNKCJE

### Podkreślenie i Ramka

Można wybrać żądany projekt ramki.



Wybierz typ ramki [↵]



### ⚠ UWAGA

Ramki nie są drukowane na taśmie 3,5 mm.

## Klawisze skrótów

Wielkość	[Menu] → 1	Tabulator	[Menu] → 8
Styl	[Menu] → 2	Dł. tabulat.	[Menu] → 9
Szerokość	[Menu] → 3	Podgląd	[Menu] → 0
Podkr./Ramka	[Menu] → 4	Margines	[Menu] → -
Dł. etykiety	[Menu] → 5	Jednostka	[Menu] → .
KabObr/Powt	[Menu] → 6	Podawanie	[Menu] → [↵]
Plik	[Menu] → 7	Język	[Menu] → [↵]

## Klawisze tekstowe [Menu] + 1/2/3

- Naciśnij [Menu] + 1/2/3, aby wybrać ustawienia wprowadzania tekstu.

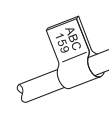


- Naciśnij klawisz [↵], aby wybrać ustawienia.

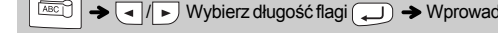
Wielkość	Duża	[↵]
[Menu] + 1	Średnia	[↵]
	Mała	[↵]
Styl	Normalny	[↵]
[Menu] + 2	Gruby	[↵]
	Obrys	[↵]
	Cień	[↵]
	Kursywa	[↵]
	Kurs gruba	[↵]
	Kurs obrys	[↵]
	Kurs cień	[↵]
	Pionowa	[↵]
Szerokość	Normalna	[↵]
[Menu] + 3	x 2	[↵]
	x 1/2	[↵]

## Flaga kabla

Dzięki tej funkcji etykietę można owinać wokół kabla lub przewodu, a jej końce ze sobą skleić w celu utworzenia flagi. Wprowadzone wiersze tekstu drukowane są po obu stronach etykiety.



Można wybrać żądaną długość flagi. Po wybraniu opcji [Auto] długość flagi dostosowywana jest automatycznie od długości tekstu.



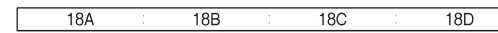
- Długość flagi: Od 10 do 200 mm, Auto Domyślne: Auto

- Aby usunąć cały tekst, naciśnij [X], wybierz [Tekst&format] lub [Tylko tekst], a następnie naciśnij [↵]. Naciśnij klawisz [X], aby anulować.

- W zależności od wybranego formatu może nie być drukowana cała zawartość tekstu. Na przykład, jeśli tekst będzie za długi i nie zmieści się w formacie, wyświetlony zostanie komunikat „Tkst za dgl!”.
- W przypadku funkcji Flaga kabla nie można obracać tekstu.

## Szereguj

Za pomocą funkcji Szereguj można drukować wiele etykiet zawierających automatycznie zwiększane liczby lub litery umieszczone na każdej z nich. Tej funkcji szeregowania można użyć również w szablonach Owijka kabla, Flaga kabla lub Płyta czołowa, co pozwala oszczędzić czas poświęcany na wprowadzanie i drukowanie serii etykiet.



## Klawisz symboli [Menu] + [↵]

- Naciśnij [Menu] + [↵], aby wybrać jedną z 12 kategorii symboli.



- Użyj klawiszy [↵] do wybrania żądanego symbolu.



Interpunkcja	1	2	3	4	5	6	7
.	?	!	"	'	:		
8	9	10	11	12	13	14	
;	-	_	/	&	ç		
15	16	17	18	19	20	21	
!	-	·	*	@	#	%	
Marginesy	1	2	3	4	5	6	7
(	)	[	]	<	>	«	»
8							
Punktory	1	2	3	4	5	6	
✓	✗	●	○	■	□		
Indeks gr/dł	1	2	3	4	5	6	7
o	®	©	™	1	2	0	
8	9	10					
1	2	3					
Matematyka	1	2	3	4	5	6	
+	-	x	÷	±	=		
Strzałki	1	2	3	4	5	6	7
→	←	↑	↓	↕	↗		
8	9	10	11	12	13		
↖	↘	↙	↚	↛	↜		
Waluta	1	2	3	4	5		
\$	¢	€	£	¥			
Grecki	1	2	3	4	5	6	7
α	β	γ	δ	φ	λ	μ	
8							
Elektryka	1	2	3	4	5	6	7
⏻		⊙	⊕	⊖	⊗	⊘	~
8	9	10	11	12	13	14	
⊛	⊜	⊝	⊞	⊟	⊠	⊡	
15	16	17	18	19	20	21	
⊣	⊤	⊥	⊦				